

Directora: **Phyllis Washington**  
 Tipo de Escuela: **Escuelas Autónomas**  
 Grado(s): **K–8**  
 Inscripciones: **428**  
 Dirección: **706 W. 42nd Street**  
 Ciudad: **Kansas City**  
 Teléfono: **816-931-0177**  
 Fax: **816-561-4640**

# Allen Village School

## Reporte del Progreso Escolar 2003–04

### COMENTARIOS DE LA DIRECTORA

La visión de futuro de la escuela Allen Village es que los estudiantes logren éxitos personales y académicos y que los maestros alcancen sus objetivos profesionales. Esta escuela urbana céntrica K–8 ofrece numerosos recursos para respaldar a los estudiantes de alto riesgo y con necesidades especiales. Los maestros guía (mentores y tutores de maestros) colaboran con los especialistas en los campos de terapia ocupacional, patología del habla, trabajos sociales y terapia de música para asistir a los estudiantes. Los profesionales de Alvin Ailey enseñan cursos de danza, escritura creadora, desarrollo personal, percusión y arte, dando un sabor cultural y artístico a la visión de la escuela.

### MANTENIÉNDOLO INFORMADO

Este reporte presenta un resumen del progreso de esta escuela y sus alumnos. A medida que lo lea, hágase las preguntas siguientes: ¿Cuál fue el progreso de esta escuela si lo comparamos con el de años anteriores y con el de otras escuelas de la ciudad y el estado? ¿Por qué es así, y qué hace la escuela para ayudar a todos los estudiantes en todas las materias? Hable sobre temas parecidos con otros padres y con el comité de asesoramiento de la escuela, los maestros y el director. La mejora de las escuelas es responsabilidad de todos. Disponer de buena información y mantener conversaciones francas son unos primeros pasos importantes.

### DESEMPEÑO DEL ESTUDIANTE

#### Calificaciones del examen Missouri Assessment Program, primavera del 2003

El estado requiere que los estudiantes de grados específicos tomen el examen Missouri Assessment Program (MAP). Este examen mide el éxito que los estudiantes han tenido con los estándares del estado, que explican lo que los alumnos deben saber y hacer en matemáticas, ciencias, ciencias sociales y artes de la comunicación. Las calificaciones del MAP caen dentro de cinco categorías: Avanzado, Proficiente, Alcanzando Proficiencia, Progresando y Paso 1.

#### TOTALES

Porcentaje de alumnos con calificación Avanzado o Proficiente

	Esta Escuela	Escuela del Distrito	Escuela del Estado
<b>Grado 3</b>			
Artes de la Comunicación	19%	15%	35%
Ciencias	N/T	33%	51%
<b>Grado 4</b>			
Matemáticas	36%	22%	40%
Ciencias Sociales	N/T	N/T	49%
<b>Grado 7</b>			
Artes de la Comunicación	14%	12%	32%
Ciencias	N/T	6%	16%
<b>Grado 8</b>			
Matemáticas	10%	6%	14%
Ciencias Sociales	N/T	N/T	42%

Las puntuaciones MAP incluyen a todos los estudiantes. Más detalles y resultados del MAP en la página siguiente.

## Rendimiento de los Estudiantes (continúa)

**GRADO 3****Artes de la Comunicación**

Por ejemplo, en lectura, los alumnos de tercer grado deberán ser capaces de identificar ideas principales, detalles, sinónimos y antónimos. En escritura, deberán ser capaces de escribir de forma organizada usando detalles.

Porcentaje de alumnos con calificación Avanzado o Proficiente

	<b>Esta Escuela</b>	<b>Escuela del Distrito</b>	<b>Escuela del Estado</b>
<b>Total</b>	<b>19%</b>	15%	35%
<b>Negros</b>	<b>16%</b>	13%	19%
<b>Blancos</b>	*	27%	39%
<b>Hispanos</b>	*	16%	21%
<b>Asiáticos</b>	*	25%	44%
<b>Femenino</b>	<b>13%</b>	17%	38%
<b>Masculino</b>	<b>22%</b>	14%	31%
<b>Ingresos Bajos</b>	<b>23%</b>	14%	22%
<b>No es proficiente aún en inglés</b>	*	19%	18%
<b>Discapacidad de Aprendizaje</b>	*	10%	21%
Porcentaje de alumnos examinados	100%	98%	99%

**Ciencias**

Por ejemplo, los alumnos de tercer grado deberán ser capaces de explicar el ciclo del agua, identificar las causas de los cambios físicos en la corteza de la Tierra y explicar la diferencia entre estrellas y planetas.

Porcentaje de alumnos con calificación Avanzado o Proficiente

	<b>Esta Escuela</b>	<b>Escuela del Distrito</b>	<b>Escuela del Estado</b>
<b>Total</b>	<b>N/T</b>	33%	51%
<b>Negros</b>	<b>N/T</b>	26%	34%
<b>Blancos</b>	<b>N/T</b>	54%	57%
<b>Hispanos</b>	<b>N/T</b>	35%	40%
<b>Asiáticos</b>	<b>N/T</b>	42%	57%
<b>Femenino</b>	<b>N/T</b>	32%	49%
<b>Masculino</b>	<b>N/T</b>	33%	53%
<b>Ingresos Bajos</b>	<b>N/T</b>	31%	40%
<b>No es proficiente aún en inglés</b>	<b>N/T</b>	38%	36%
<b>Discapacidad de Aprendizaje</b>	<b>N/T</b>	25%	37%
Porcentaje de alumnos examinados	N/R	99%	99%

**GRADO 4****Matemáticas**

Por ejemplo, los alumnos de cuarto grado deberán ser capaces de resolver problemas de múltiples pasos, relacionar fracciones y decimales, y comparar figuras bidimensionales y tridimensionales.

Porcentaje de alumnos con calificación Avanzado o Proficiente

	<b>Esta Escuela</b>	<b>Escuela del Distrito</b>	<b>Escuela del Estado</b>
<b>Total</b>	<b>36%</b>	22%	40%
<b>Negros</b>	<b>32%</b>	20%	24%
<b>Blancos</b>	*	33%	45%
<b>Hispanos</b>	*	20%	29%
<b>Asiáticos</b>	*	33%	60%
<b>Femenino</b>	<b>45%</b>	23%	39%
<b>Masculino</b>	<b>26%</b>	21%	42%
<b>Ingresos Bajos</b>	<b>18%</b>	19%	28%
<b>No es proficiente aún en inglés</b>	*	13%	30%
<b>Discapacidad de Aprendizaje</b>	*	12%	24%
Porcentaje de alumnos examinados	100%	99%	99%

**Cómo valorar los resultados del MAP**

Los resultados de MAP para los grados tres y cuatro constituyen una forma de ver el rendimiento de esta escuela y sus estudiantes durante el año pasado. Preste atención a los cuadros de la página siguiente que muestran qué porcentaje de estudiantes puntuó en cada nivel de aprovechamiento. Observe si la escuela va mejor o peor en diferentes materias. Pregunte al director por qué ocurre esto. ¿Empezó esta escuela un nuevo programa de alfabetización o matemáticas que podría contribuir a mejorar los resultados? ¿Está bien preparada la mayoría de los maestros? ¿Faltó a clase con frecuencia un gran porcentaje de estudiantes? Tenga en cuenta también que las escuelas más pequeñas tienden a hacer pruebas a menos estudiantes, por lo que los resultados son menos fiables desde el punto de vista estadístico.

En años anteriores, este perfil escolar también contenía resultados para estudios sociales. Muchas escuelas y distritos — incluido el Distrito Escolar de Kansas City, Missouri — y muchas escuelas autónomas han dejado de hacer esa prueba porque el estado no la requiere o no la financia.

Leyendas usadas en el reporte del progreso de esta escuela:

\* = Muy pocos estudiantes hicieron la prueba para considerarse significativa desde el punto de vista estadístico.

N/T = No se ofreció ninguna prueba.

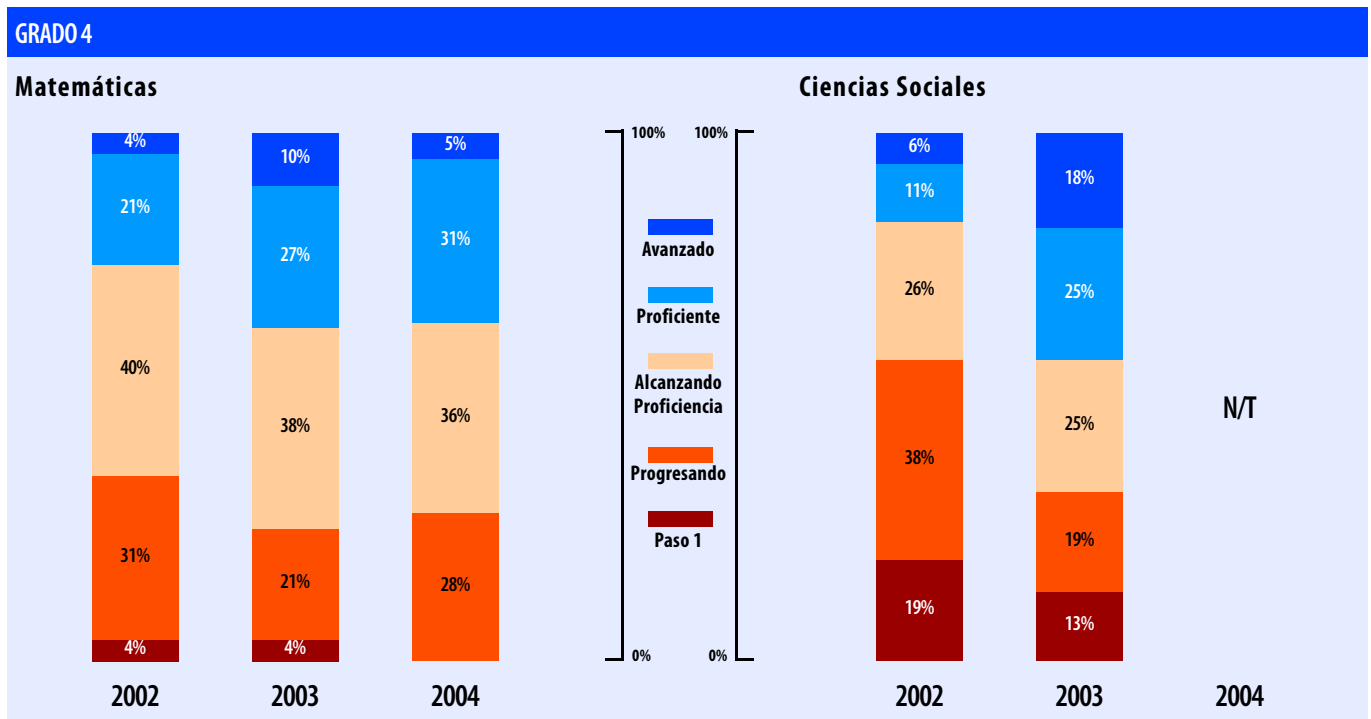
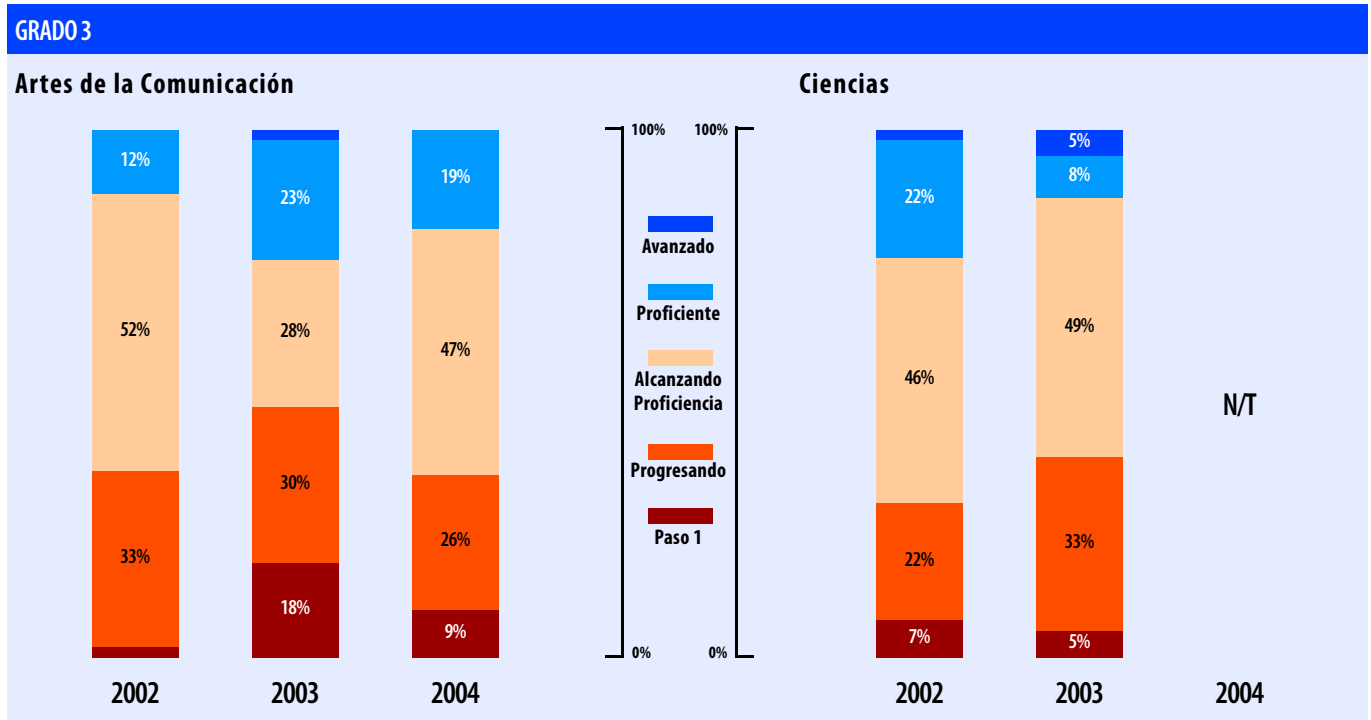
N/R = No se reportaron datos.

Nota: Debido al redondeo, es posible que la suma de los porcentajes no ascienda al 100%.

Rendimiento de los Estudiantes (continúa)

**Resultados del MAP, Tendencias de Tres Años, 2002–04**

Las gráficas de las tendencias de tres años muestran los porcentajes de todos los alumnos que tomaron el examen. La meta es que todos los alumnos lleguen a Proficiente o Avanzado para el año 2014. Las escuelas deben estar reduciendo el porcentaje de estudiantes en las categorías bajas (Paso 1 y Progresando) e incrementando el porcentaje en los grupos Alcanzando Proficiencia, Proficiente y Avanzado. En otras palabras, las barras en la parte de abajo deben hacerse más chicas cada año mientras que las de arriba se hacen más grandes. No todas las escuelas tendrán estudiantes que puntúen en las cinco categorías. En las escuelas más pequeñas hay menos estudiantes que tienden a someterse a prueba. De modo que los resultados de las escuelas más pequeñas son menos confiables estadísticamente hablando.



Vea en la leyenda de la página dos las definiciones de N/T, N/R y\*.

## Rendimiento de los Estudiantes (continúa)

**GRADO 7****Artes de la Comunicación**

Los alumnos en séptimo grado tienen un examen para saber si pueden, por ejemplo, identificar la causa y efecto implícito en la lectura y si pueden usar lenguaje preciso y enunciados variados en su escritura.

Porcentaje de alumnos con calificación Avanzado o Proficiente

	<b>Esta Escuela</b>	<b>Escuela del Distrito</b>	<b>Escuela del Estado</b>
<b>Total</b>	<b>14%</b>	<b>12%</b>	<b>32%</b>
<b>Negros</b>	<b>14%</b>	<b>9%</b>	<b>10%</b>
<b>Blancos</b>	<b>*</b>	<b>29%</b>	<b>37%</b>
<b>Hispanos</b>	<b>0%</b>	<b>11%</b>	<b>20%</b>
<b>Asiáticos</b>	<b>*</b>	<b>29%</b>	<b>46%</b>
<b>Femenino</b>	<b>24%</b>	<b>15%</b>	<b>37%</b>
<b>Masculino</b>	<b>3%</b>	<b>10%</b>	<b>27%</b>
<b>Ingresos Bajos</b>	<b>12%</b>	<b>10%</b>	<b>18%</b>
<b>No es proficiente aún en inglés</b>	<b>*</b>	<b>4%</b>	<b>16%</b>
<b>Discapacidad de Aprendizaje</b>	<b>*</b>	<b>5%</b>	<b>7%</b>
Porcentaje de alumnos examinados	98%	96%	98%

**Ciencias**

Los alumnos en séptimo grado tienen un examen para saber si pueden, por ejemplo, identificar las causas del efecto “invernadero,” diseñar un experimento para producir información válida y hacer una lista de los recursos naturales del estado.

Porcentaje de alumnos con calificación Avanzado o Proficiente

	<b>Esta Escuela</b>	<b>Escuela del Distrito</b>	<b>Escuela del Estado</b>
<b>Total</b>	<b>N/T</b>	<b>6%</b>	<b>16%</b>
<b>Negros</b>	<b>N/T</b>	<b>4%</b>	<b>3%</b>
<b>Blancos</b>	<b>N/T</b>	<b>17%</b>	<b>21%</b>
<b>Hispanos</b>	<b>N/T</b>	<b>4%</b>	<b>10%</b>
<b>Asiáticos</b>	<b>N/T</b>	<b>20%</b>	<b>24%</b>
<b>Femenino</b>	<b>N/T</b>	<b>6%</b>	<b>14%</b>
<b>Masculino</b>	<b>N/T</b>	<b>6%</b>	<b>19%</b>
<b>Ingresos Bajos</b>	<b>N/T</b>	<b>4%</b>	<b>8%</b>
<b>No es proficiente aún en inglés</b>	<b>N/T</b>	<b>5%</b>	<b>8%</b>
<b>Discapacidad de Aprendizaje</b>	<b>N/T</b>	<b>8%</b>	<b>5%</b>
Porcentaje de alumnos examinados	N/R	97%	98%

**GRADO 8****Matemáticas**

Los alumnos en octavo grado tienen un examen para saber si pueden, por ejemplo, usar los conceptos de figuras similares y congruentes, aplicar el perímetro, área y volumen, y usar álgebra para describir patrones y relaciones.

Porcentaje de alumnos con calificación Avanzado o Proficiente

	<b>Esta Escuela</b>	<b>Escuela del Distrito</b>	<b>Escuela del Estado</b>
<b>Total</b>	<b>10%</b>	<b>6%</b>	<b>14%</b>
<b>Negros</b>	<b>5%</b>	<b>5%</b>	<b>3%</b>
<b>Blancos</b>	<b>*</b>	<b>12%</b>	<b>16%</b>
<b>Hispanos</b>	<b>0%</b>	<b>3%</b>	<b>8%</b>
<b>Asiáticos</b>	<b>*</b>	<b>29%</b>	<b>36%</b>
<b>Femenino</b>	<b>14%</b>	<b>6%</b>	<b>14%</b>
<b>Masculino</b>	<b>0%</b>	<b>7%</b>	<b>14%</b>
<b>Ingresos Bajos</b>	<b>9%</b>	<b>6%</b>	<b>6%</b>
<b>No es proficiente aún en inglés</b>	<b>*</b>	<b>0%</b>	<b>11%</b>
<b>Discapacidad de Aprendizaje</b>	<b>*</b>	<b>1%</b>	<b>2%</b>
Porcentaje de alumnos examinados	100%	99%	99%

**Cómo valorar los resultados del MAP**

Los resultados de MAP para los grados siete y ocho constituyen una forma de ver el rendimiento de esta escuela y sus estudiantes durante el año pasado. Preste atención a los cuadros de la página siguiente que muestran qué porcentaje de estudiantes puntuó en cada nivel de aprovechamiento. Observe si la escuela va mejor o peor en diferentes materias. Pregunte al director por qué ocurre esto. ¿Empezó esta escuela un nuevo programa de alfabetización o matemáticas que podría contribuir a mejorar los resultados? ¿Está bien preparada la mayoría de los maestros? ¿Faltó a clase con frecuencia un gran porcentaje de estudiantes? Tenga en cuenta también que las escuelas más pequeñas tienden a hacer pruebas a menos estudiantes, por lo que los resultados son menos fiables desde el punto de vista estadístico.

En años anteriores, este perfil escolar también contenía resultados para estudios sociales. Muchas escuelas y distritos — incluido el Distrito Escolar de Kansas City, Missouri — y muchas escuelas autónomas han dejado de hacer esa prueba porque el estado no la requiere o no la financia.

Leyendas usadas en el reporte del progreso de esta escuela:

\* = Muy pocos estudiantes hicieron la prueba para considerarse significativa desde el punto de vista estadístico.

N/T = No se ofreció ninguna prueba.

N/R = No se reportaron datos.

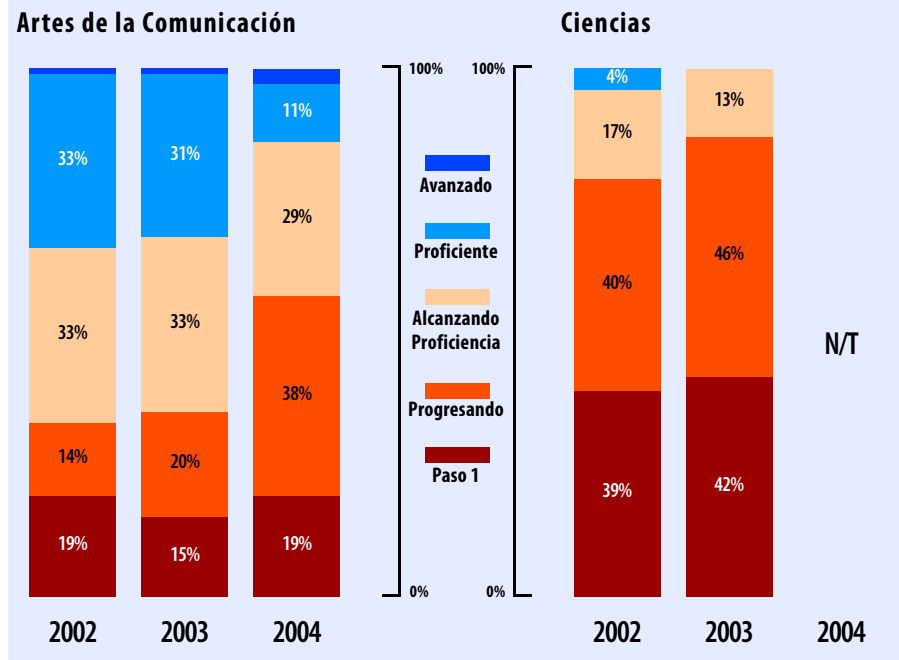
Nota: Debido al redondeo, es posible que la suma de los porcentajes no ascienda al 100%.

Rendimiento de los Estudiantes (continúa)

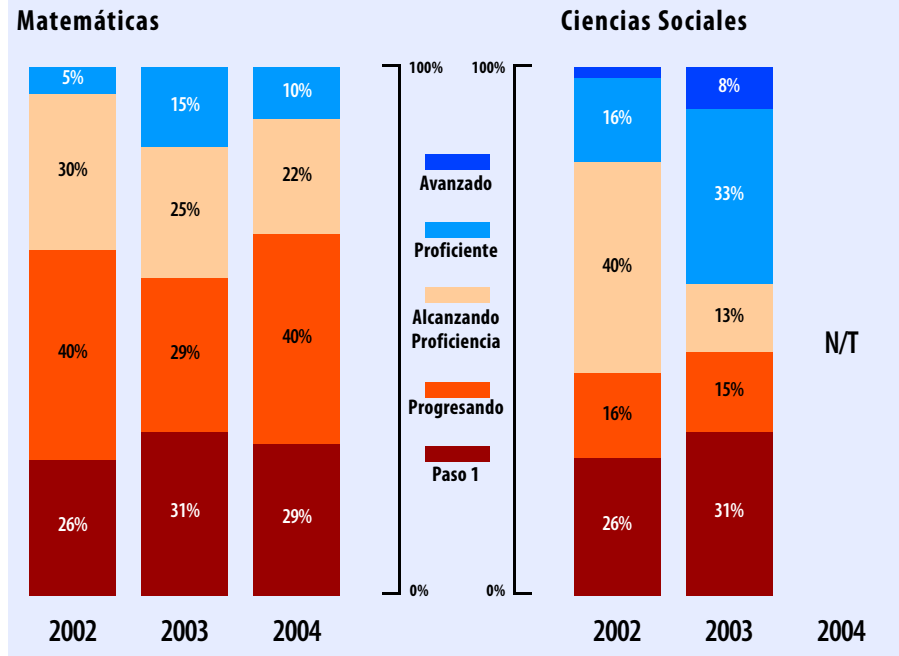
**Resultados del MAP, Tendencias de Tres Años, 2002–04**

Las gráficas de las tendencias de tres años muestran los porcentajes de todos los alumnos que tomaron el examen. La meta es que todos los alumnos lleguen a Proficiente o Avanzado para el año 2014. Las escuelas deben estar reduciendo el porcentaje de estudiantes en las categorías bajas (Paso 1 y Progresando) e incrementando el porcentaje en los grupos Alcanzando Proficiencia, Proficiente y Avanzado. En otras palabras, las barras en la parte de abajo deben hacerse más chicas cada año mientras que las de arriba se hacen más grandes. No todas las escuelas tendrán estudiantes que puntúen en las cinco categorías. En las escuelas más pequeñas hay menos estudiantes que tienden a someterse a prueba. De modo que los resultados de las escuelas más pequeñas son menos confiables estadísticamente hablando.

**GRADO 7**



**GRADO 8**



**MAESTROS**

La información adquirida a través de los años muestra el impacto que los maestros tienen con el éxito de los alumnos en la escuela. El estado requiere que las escuelas reporten cuánto tiempo han estado los maestros en el salón de clase y si tienen una licenciatura avanzada de una universidad.

Uno de los retos que muchas escuelas enfrentan es la falta de maestros cualificados. Estas escuelas no tienen más recurso que emplear a maestros que no tienen todas las credenciales necesarias. Estos maestros reciben credenciales temporales.

	Nuestra Escuela	Distrito	Estado
Años promedio de experiencia	10	15	13
Porcentaje de maestros con una maestría o más alto	37%	37%	48%
Porcentaje de maestros certificados	80%	90%	97%
Porcentaje de maestros con credenciales temporarias	0%	6%	2%
Porcentaje de maestros sin credenciales	30%	40%	30%

**GASTOS, 2003–04**

Las escuelas gastan la mayor parte de su dinero en maestros, pero los salarios de los maestros pueden variar en función de su experiencia. Además, las escuelas con estudiantes que necesitan más ayuda a menudo reciben fondos adicionales. El efecto combinado, escuela por escuela, hace que los fondos destinados a las escuelas sean diferentes.

	Escuela
Gastos en 2003–04	\$4,312,074

Vea en la leyenda de la página dos las definiciones de N/T, N/R y\*.

## MEDIO AMBIENTE ESCOLAR

### Seguridad y disciplina

Cuando mejor aprenden los estudiantes es cuando se sienten seguros en la escuela. Las suspensiones y expulsiones pueden variar de una escuela a otra, en función de la forma en que apliquen la disciplina los distintos directores y maestros. En algunas escuelas, hay un personal de seguridad que vigila los pasillos a diario. Los estudiantes que hacen caso omiso de los códigos de seguridad están obligados a tomar clases para aprender a controlar su enojo y se les enseña a resolver situaciones conflictivas. Los casos más graves resultan en suspensión o expulsión.

#### NÚMERO DE EXPULSIONES POR CADA 100 ALUMNOS

	Nuestra Escuela	Distrito	Estado
2003–04	0	0	0

#### NÚMERO DE SUSPENSIONES POR CADA 100 ALUMNOS

	Nuestra Escuela	Distrito	Estado
2003–04	1	8	2

Los estudiantes reciben suspensiones por diversos motivos, incluidos los siguientes: agresiones, amenazas a otros estudiantes y personal de la escuela, hacer sonar la alarma contra incendios.

### Tamaño promedio de una clase

Entre más chico sea el número de alumnos en una clase, habrá más contacto individual con el maestro. La información muestra que la atención individual puede mejorar el aprendizaje de un estudiante.

#### RELACIÓN DE MAESTROS A ALUMNOS\*

	Nuestra Escuela	Distrito	Estado
2003–04	24:1	17:1	19:1
2002–03	27:1	17:1	18:1
2001–02	23:1	17:1	18:1

\*Incluye solamente maestros del salón de clase.

### Asistencia

Los alumnos que vienen a la escuela todos los días tienen mejor oportunidad de aprender

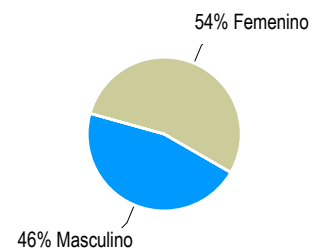
#### ASISTENCIA DIARIA MEDIA

	Nuestra Escuela	Distrito	Estado
2003–04	100%	91%	94%

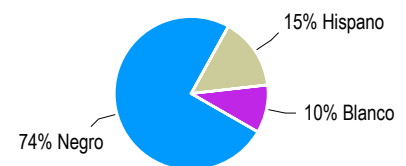
## ESTUDIANTES

Asistencia total: 439

### Género

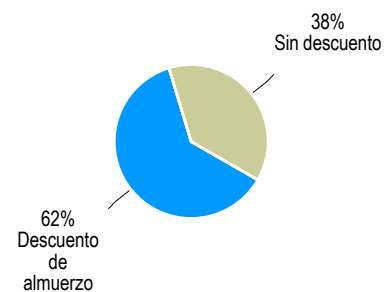


### Etnicidad



### Ingresos familiares

Los alumnos de familias de ingresos bajos tienen derecho a recibir almuerzos gratis y de precios reducidos.



## ¿ESTÁ CONSIGUIENDO SU ESCUELA UN “PROGRESO ANUAL ADECUADO”?

A partir de este año, todas las escuelas de Missouri deben demostrar que han conseguido un progreso anual adecuado (AYP) en artes de comunicación y matemáticas, según reglamento federal. La escuela, en general, debe cumplir con estos objetivos igual que cada uno de los grupos de estudiantes: blancos, negros, hispanos, asiáticos, de familias de ingresos bajos, educación especial y estudiantes que están aprendiendo inglés. Incluso si un grupo de estudiantes no cumple con el objetivo de artes de la comunicación o matemáticas, la escuela no consigue el AYP. Además, el 95 por ciento, por lo menos, de los estudiantes de cada grupo deberá someterse a prueba.

Si una escuela recibe fondos del Título I del gobierno federal y no consigue el AYP durante dos años seguidos, debe dar a los estudiantes la oportunidad de ser transferidos a otra escuela. Si una escuela no consigue el AYP durante tres años seguidos, debe proporcionar servicios gratuitos de clases individuales a los estudiantes. El reglamento es complicado. Recomendamos que hablen con el director para obtener información adicional.

AYP EN BREVE	
	Sí/No
¿Consiguió su escuela el AYP en artes de comunicación?	Sí
¿Consiguió su escuela el AYP en matemáticas?	Sí
¿Consiguió su escuela el AYP probando como mínimo al 95 por ciento de los estudiantes en cada grupo?	N/R
¿Necesita su escuela ofrecer a los estudiantes la oportunidad de ser transferidos?	No
¿Necesita su escuela ofrecer servicios gratuitos de clases individuales?	No

## CELEBRACIONES

Todas las personas de la escuela Allen Village están orgullosas de los galardones que hemos recibido, incluida una clasificación de cuatro estrellas de Edison Schools, Inc.; el galardón President’s Student Service; y los numerosos trofeos ganados por nuestro equipo de ajedrez. La escuela tiene el honor de haber recibido numerosas subvenciones desde sus inicios, permitiendo a las organizaciones de las comunidades locales ayudar a la escuela en su misión de satisfacer las diversas necesidades de todos los niños.

Nota del editor: Hacemos todo el esfuerzo posible para que la información contenida en este reporte sea correcta. Pero no podemos garantizar que sea totalmente correcta. Antes de tomar decisiones basadas en esta información le recomendamos que visite la escuela y pida que el director repase y comente sobre la información. Ése es el mejor seguro que hay contra errores posibles. En tono legal quiere decir que el editor, Ni la Fundación Ewing Marion Kauffman ni la Asociación para Niños, hace garantías expresas ni se hace responsable por errores u omisiones. El editor tampoco se hace responsable de daños causados por la información que aquí se encuentra.

Vea en la leyenda de la página dos las definiciones de N/T, N/R y\*.

## USANDO ESTE REPORTE

Este reporte muestra dónde está teniendo éxito la escuela y en qué áreas necesita mejorar. Por favor use esta información para preguntar a los educadores cómo planean mejorar la escuela y qué puede hacer usted para ayudar. Piense en juntar a padres de familia y platicar lo que se encuentra en este reporte. Pida a los maestros que sean parte de las pláticas.

Sin embargo, un solo reporte no puede dar toda la historia del programa educacional de una escuela o de la gente que trabaja y aprende en la misma. Visite la escuela personalmente y tome una participación activa en el aprendizaje del alumno. La información nos muestra que cuando los padres se involucran en la escuela, los estudiantes tienen más éxito.

Para más información por favor contacte a:

Phyllis Washington  
Directora  
Allen Village School  
706 W. 42nd Street  
Kansas City, MO 64111-0000  
[pwashingt@edvillage.edisonproject.com](mailto:pwashingt@edvillage.edisonproject.com)

816-931-0177

La información fue obtenida por el Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Missouri a menos que tenga otra indicación. Más información sobre esta escuela se puede ver en la página Web del departamento:  
<http://www.dese.state.mo.us/planning/profile/building/arsd0480786915.html>.

Pueden encontrar información adicional sobre esta escuela en el sitio Web del Distrito Escolar de Kansas City, Missouri:  
<http://www.kcmsd.k12.mo.us>.

Preparado por KSA-Plus Communication y School Wise Press. Publicado por la Asociación para Niños (Partnership for Children) con el apoyo de la Fundación Ewing Marion Kauffman.

Los reportes del progreso escolar no se hubieran podido realizar sin la cooperación y ayuda del Distrito Escolar de Kansas City, Missouri, del Departamento de Educación Primaria y Secundaria de Missouri.

© 2004 Partnership for Children. Se concede permiso para copiar y distribuir este reporte sólo a efectos educativos y de exención de impuestos.